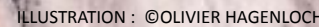


L'OFFICE DE TOURISME DU PAYS DIOIS
ET LA VILLE DE DIE PRÉSENTENT

FÊTE DE LA TRANSHUMANCE

22
JUIN
2014

DIE * PAYS DE LA CLAIRETTE * VERCORS

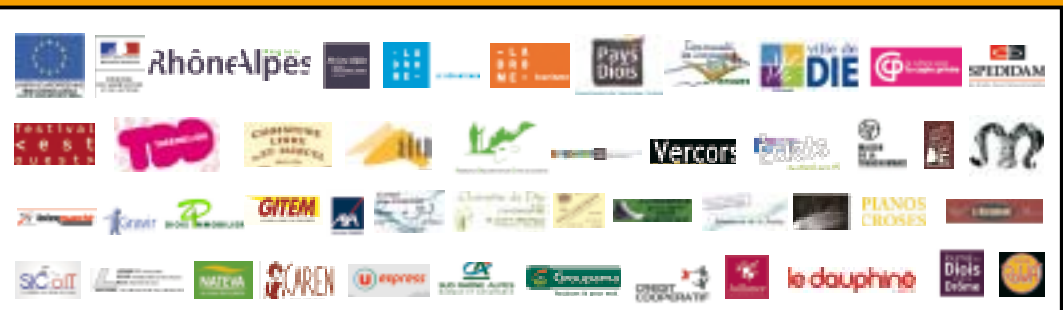
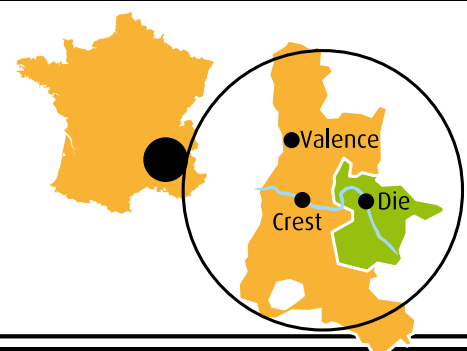


REMERCIEMENTS

VOTRE SÉJOUR :

- Aux élus et aux services techniques de la ville de Die et de la Communauté de communes du Vercors
- A l'ensemble des membres du Club des Partenaires : Intermarché, Syndicat de la Clairette, Gravir, Dies Immobilier, Gitem, Axa, Optique Poizat, Cave Long, Achard, La Chausseraie, Comadic Savonnerie, La Petite Auberge, Pianos Croses, L'Écurie, Scoit, BTP Liotard, Nateva, Carène, Super U, Crédit Agricole, Groupama, Crédit Coopératif

**WWW.THEATRE-DE-DIE.COM/
FETE-DE-LA-
TRANSHUMANCE-2014**



LE MARTOURET

**LAISSEZ VOTRE IMAGINAIRE S'EN-
VOLER AVEC *LE CARROUSEL DES
MOUTONS* (CIRQUE TOUT PUBLIC)**

**RETROUVEZ D'AUTRES ANIMATIONS
MUSICALES AU DÉTOUR DES RUES,
DES RUELLES ET DES PLACES DU
CENTRE-VILLE...**



Cette année, la Fête de la Transhumance met à l'honneur le Pastoralisme et ses saveurs...

*
De la viande au fromage, en passant par tous les types de transformation des produits issus de l'élevage pastoral, c'est à une véritable ronde du goût et des saveurs à laquelle vous êtes conviés...

*
Au travers de nombreux stands, exposition, projections, ateliers..., venez faire vibrer vos papilles et votre imaginaire en compagnie des éleveurs et des bergers !

*
Également au programme : de nombreux spectacles et animations de rue pour petits et grands !

*
Et bien sûr, le Grand Défilé du troupeau et le Repas des Éleveurs...

À PARTIR DE 9H

- **GRAND MARCHÉ** hebdomadaire de produits locaux
- **MARCHÉ ARTISANAL ET GOURMAND**
- Exposition de **VIEUX TRACTEURS**
- **DÉGUSTATION** de produits pastoraux et de Clairette, démonstration de tonte et de parage des brebis, exposition de races de moutons
- **DÉMONSTRATION** de filage, teinture, jeux divers, expositions d'œuvres sur le thème *Dessine-moi un alpage* par l'association KaléiDiEscope

PÉDALER POUR LA PAIX !

La Fibre textile porte le projet *Pédaler pour la paix* qui réunit des personnes filant bénévolement des écheveaux : leur vente contribue à aider chaque année un groupe de personnes dans le monde voulant maintenir et développer localement leurs activités textiles.
www.la-fibre-textile.com

DU 14 AU 22 JUIN

Semaine du Goût et des Saveurs dans les restaurants du Diois partenaires

Pendant une semaine, venez découvrir toutes les saveurs du Diois-Vercors préparées avec talent par les restaurateurs du territoire

DIMANCHE 15 JUIN

Sortie Découverte du Pastoralisme et dégustation dans le Vercors

Avec plus de 3000 ha d'estive, le territoire du Royans-Vercors est le lieu d'accueil des troupeaux pendant l'été. Qu'ils soient d'ici ou d'ailleurs, qu'ils soient vaches, brebis ou chevaux, gardés par un berger ou conduits en parc, les troupeaux, des éleveurs participent à l'économie agricole, la biodiversité, l'entretien des paysages et la vie locale du territoire. Nous vous invitons à approfondir vos connaissances du pastoralisme et à balader en paysage de la transhumance avec au programme : balade en paysage pastoral accompagné d'un technicien de l'ADEM (service pastoral de la Drôme), rencontre d'un éleveur de bovins transhumant et dégustation de produits.

Attention : Nombre de places limité !
Renseignements et inscriptions (indispensables) auprès de l'ADEM au 04 75 22 20 39 ou adem.mcabrol@orange.fr
GRATUIT

VENDREDI 20 JUIN, À 18H

Historique de l'éradication du loup dans le Diois

Présentation et dédicace de son livre par Christian Rey
Musée de Die
Entrée libre

VISITE DE LA CAVE DE DIE JAILLANCE

Rendez-vous à la Cave de Die Jaillance, Dégustation gratuite de Clairette et Crémant de Die
Animation musicale
Vente exclusive avec de nombreuses promotions
Rens. au 04 75 22 30 15
accueil@jaillance.com
www.jaillance.com

DU 18 AU 28 JUIN TRANSHUMANCE : DE LA PROVENCE À L'ALPE

Exposition par Patrick Fabre

En partenariat avec la Maison de la Transhumance
Pour la nouvelle économie agricole, les productions de l'élevage ovin transhumant ont valeur de modèle. Pour la culture qu'elle véhicule, la transhumance est l'un des référents de l'identité provençale. Elle constitue un repère majeur pour qui veut se situer dans le temps et l'espace des valeurs européennes, de la Provence à l'alpe.

Médiathèque Diois-Vercors
Avenue de la Division du Texas
De 10h à 18h, sauf dimanche et lundi | Entrée libre

TOUTE LA JOURNÉE AU COL DE ROUSSET

Démonstration de travail des chiens de troupeau

- Marché artisanal et gourmand
- Stand de l'ADEM, Maison de la Transhumance, Fédération Départementale Ovine, Syndicat de la Clairette de Die
- Accès aux alpages en télésiège
- Table d'orientation

Départ des balades entre 10h et 17h (1 €)
Prévoir chaussures et vêtements adaptés
Sur place, les restaurateurs vous accueillent toute la journée !

LA TRANSHUMANCE DANS LE DIOIS : UNE VRAIE TRADITION !

Retrouvez les professionnels du Diois qui vous feront vivre au rythme des troupeaux...

La Transdioise, du 13 au 15 juin

3 journées de randonnée aux confins alpins, de la Drôme et au pied du Dévoluy !
Circuits familiaux, circuits montagne, rencontres, débats, soirée spectacle...
À partir de 165 €/ personne – Accessible aux personnes à mobilité réduite.
Association des Accompagnateurs en Montagne du Diois.
Rens. : 06 77 80 58 56 – www.randodiois.oncl.fr

Vercors Escapade

Au rythme des brebis, accompagnés par nos ânes de bât, nous traversons Die et son marché, monterons sur les alpages du Vercors, et participerons aux repas et bivouacs collectifs. Ceux qui choisiront la version longue auront la chance de découvrir les Hauts-Plateaux et continueront l'itinéraire au Vallon de Combeau où nos ânes passent ensuite tout l'été.
2 jours : 21 et 22 juin / 195 € | 3 jours : 21 au 23 juin / 285 €
Inscriptions et renseignements : contact@vercors-escapade.com
04 75 22 07 62 | 06 81 22 90 39

ATTENTION

Pas de navette cette année, ni le samedi, ni le dimanche !

SAMEDI À DIE

DE 10H À 11H

DÉAMBULATION DE L'ÉCHO DIOIS ET DES MARIONNETTES GÉANTES DE LA CIE DU CARAMANTRAN
Dans le centre-ville de Die

10H ET 14H30

RÉCITS CAMPAGNARDS

Lecture musicale de et par Christophe Rouillon
Emmanuel Bochant-Latour propose une lecture vivante des récits campagnards de Christophe Rouillon...
Un voyage dans l'imaginaire rural par un auteur-compositeur-comédien-chanteur du Diois...
Médiathèque Diois-Vercors | Entrée libre

10H30

LES DERNIÈRES GRANDES TRANSHUMANCES

Rencontre-Signature de son livre avec René Mannent
Place du Mazel | Entrée libre

11H

EXPOSITION DE LA PROVENCE À L'ALPE

Présentation avec l'ADEM et la Maison de la Transhumance
Médiathèque Diois-Vercors | Entrée libre



11H30

INAUGURATION DE LA FÊTE DE LA TRANSHUMANCE 2014

Place du Mazel | Entrée libre

DE 11H30 À 12H30

VISITE DES ABATTOIRS DU DIOIS

RDV devant les abattoirs - Avenue de la Clairette | Attention : nombre de places limité.
Rés. impérative au 04 75 22 12 52
Entrée libre



12H30

REPAS DES ÉLEVEURS

Repas préparé par les éleveurs avec un plat à base d'agneau du Diois, avec un verre de Clairette de Die offert !
Place du Mazel | T.U. : 14 €/Réservation à l'avance au 04 75 22 12 52

DE 14H À 17H

ATELIERS PÉDAGOGIQUES AUTOUR DU FILAGE DE LA LAINE

Découvrir de manière pratique les étapes principales du travail de la laine pour obtenir un tissu... Les réalisations ensuite cousues ensemble formeront un grand tissage collectif qui grandira tout au long de l'événement...

Par petits groupes de 15 personnes maximum (durée : 1h.) – Se présenter toutes les 1/2 heures sur place pour participer.
Place Jules Plan | Entrée libre

DE 14H À 17H

LE STUDIO MOBILE D'RDWA

Comme en 2013, RDWA, la radio locale du Diois, sera présente les deux jours de la Fête de la Transhumance pour régaler nos oreilles de ses sélections musicales... Retrouvez l'équipe RDWA avec son studio mobile, ouvert à tous les curieux...

Place du Mazel | Entrée libre



14H ET 21H

LES GRANDES TRANSHUMANCES PROJECTION RENCONTRE

Film de René Mannent (durée : 1h)

L'aventure des bergers et des troupeaux de la Provence aux Alpes où l'on suit un troupeau qui chemine encore à pied depuis la Provence jusqu'aux pentes des Alpes dans des décors sublimes...

Échange avec le réalisateur et un technicien ADEM (Service de la Drôme) à l'issue de la projection.

Théâtre de Die | Entrée libre



DE 14H30 À 17H30

DÉAMBULATION DE L'ÉCHO DIOIS, DE BAKTOU'CLAK ET DES MARIONNETTES GÉANTES DE LA CIE DU CARAMANTRAN

Dans le centre-ville de Die

15H

PASTORALISME AU MUSÉE

Visite guidée (Durée : 1h)
Entrée libre



16H

RACLETTE KHIRGIZ PROJECTION RENCONTRE

Film de Sandra Hebler et Damien Molineau (durée : 26 min.)

Les Kirghiz, de tradition nomade, n'ont jamais appris à fabriquer du fromage. Une fromagère suisse, à leur demande, part à leur rencontre pour leur transmettre ce savoir faire...

Échange avec le réalisateur et un technicien ADEM (Service de la Drôme) à l'issue de la projection.

Théâtre de Die | Entrée libre



Musée de Die | Entrée libre



À PARTIR DE 17H

GRAND DÉFILE DANS LES RUES DE DIE

Emmené par les vieilles machines, les chevaux et les ânes, le troupeau traverse la ville !



18H30

CIRQUE TOUT PUBLIC

LE CARROUSEL DES MOUTONS

De et avec Dirk Van Boxelaere et Fien Van Herwegen - Musique Alain Reuben

Plus qu'un spectacle, *Le Carrousel des Moutons* est un songe éveillé, un voyage au pays des merveilles où l'impossible devient réel. Au fil des notes et des acrobaties, le piano se cabre, virevoltant dans les airs. Ce carrousel est une boîte à musique à dormir debout, fait de délicatesse, de poésie, de facéties et de jongleries.

« Avec un piano, un balai et de drôles de moutons, les Belges Dirk et Fien nous emmènent en voyage. Délicieux. » *Télérama*

Un spectacle onirique et magique pour les grands et les petits, qui allie la spontanéité du théâtre de rue à la puissance du cirque...

Place de la République | Entrée libre

19H30

LA BANDA À LA FÊTE

Par L'Écho Diois
Apéro-Concert

Place du Mazel | Entrée libre

À PARTIR DE 20H

LE DÎNER DE LA TRANSHUMANCE

Repas préparé par le traiteur Paprika à base d'agneau du Diois.

Place du Mazel | T.U. : 14 €/Réservation à l'avance au 04 75 22 12 52



VERS 21H45

GRAND BAL-CONCERT BRÉSILIEN QUANDO

Avec Anne-Marie Ferreira, Richard Gault, Nicolas Musso, et Lucas Mege
Quando, c'est une invitation à la fête et à la danse sous la forme d'un bal populaire brésilien, festif et chaleureux d'où se dégage de la sensualité, de l'émotion... pour le plus grand plaisir des spectateurs qui en redemandent encore et encore !

Plus de 2h d'énergie musicale pure, de rythmes endiablés de Samba, de Bossa Nova, de Funk, de Soul, d'Afro... !
Place du Mazel | Entrée libre

VERS 23H30

AFTER-BEAT

Par RDWA

Les animateurs de RDWA assurent l'« after » pour faire danser le public jusqu'au milieu de la nuit parce que quand même, le 21 juin, c'est aussi la Fête de la Musique !

Place du Mazel | Entrée libre

DIMANCHE AU COL DE ROUSSET

À PARTIR DE 10H

MARCHÉ ARTISANAL ET GOURMAND
Dégustation de produits pastoraux et de Clairette de Die
Démonstration de travail par des chiens de troupeau...

DE 10H À 16H

DÉMONSTRATION AUTOUR DU TRAVAIL DE LA LAINE, DES PLANTES À SAVONS ET DES TEINTURES VÉGÉTALES

Par Marie Marquet

Présentation du travail de la laine : lavage (découverte des plantes à savon), cardage, filage au fuseau, teintures à partir de ressources végétales, outils anciens et histoires des savoir-faire autour de la laine

Entrée libre



À PARTIR DE 10H30

ARRIVÉE DU TROUPEAU AU COL DE ROUSSET

PAR LE COL NATUREL



DÉAMBULATION DE LA BATUCADA BAKTOU'CLAK

DE 10H À 17H

CHANTS ET PETITES HISTOIRES AUTOUR DU FILAGE

Par Aurélie Labbé et Véronique Charles

Démonstration des étapes de transformation des fibres (animales comme la laine) avec les outils et les savoir-faire artisanaux. Ces gestes sont accompagnés d'explications, de chants et de contes autour de cette thématique.

Entrée libre

10H45 ET 14H30



CONTONS LES MOUTONS !
Par Virginie Komaniecki

CONTE

Histoires de moutons, brebis, bergers, bergères... Histoires de vies toutes simples remontées de ce temps où conter ses moutons valait bien davantage que se compter les ans.

Entrée libre

À PARTIR DE 11H30 ET 15H15

DÉAMBULATION DE LA BATUCADA BAKTOU'CLAK ET DES MARIONNETTES GÉANTES DE LA CIE DU CARAMANTRAN

VERS 17H

LES ADIEUX AU TROUPEAU

Retrouvez une dernière fois le troupeau au moment du départ vers les Hauts Plateaux, en compagnie de la Batucada Baktou'Clak